

# **СОДЕРЖАНИЕ**

---

|  |    |
|--|----|
| МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ .....                            | 1  |
| НАИМЕНОВАНИЕ ЧАСТЕЙ .....                              | 4  |
| ДИСПЛЕЙ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА .....                        | 5  |
| ФУНКЦИЯ АВАРИЙНОГО И АВТОМАТИЧЕСКОГО ПЕРЕЗАПУСКА ..... | 6  |
| ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ .....                         | 7  |
| РЕЖИМЫ РАБОТЫ .....                                    | 10 |
| ЗАЩИТА .....   | 15 |
| ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ .....                            | 16 |
| ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ .....                         | 25 |
| УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....                        | 26 |

В соответствии с политикой компании непрерывного совершенствования продукта, эстетические и размерные характеристики, технические данные и аксессуары настоящего прибора могут быть изменены без предварительного уведомления.

# ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ И РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

-  Прочтите настоящее руководство перед установкой и использованием прибора.
-  Во время установки внутреннего и наружного блоков доступ к рабочей зоне должна быть ограничен для детей.  
Может произойти несчастный случай.
-  Убедитесь, что основание наружного блока надежно закреплено.
-  Проверьте, чтобы в контур хладагента не поступил воздух и убедитесь в отсутствии утечек хладагента при установке кондиционера.
-  Проведите цикл испытаний после установки кондиционера и запишите рабочие параметры.
-  Номинальные параметры предохранителя, установленного во встроенном блоке управления, являются 5A / 250В.
-  Пользователь должен защитить внутренний блок с помощью предохранителя соответствующей мощности для максимального входного тока или с помощью другого устройства защиты от перегрузки.
-  Убедитесь, что напряжение в сети соответствует указанному в таблице на блоках. Выключатель или вилка должны быть чистыми. Правильно и надежно вставьте вилку в гнездо, чтобы избежать риска поражения электрическим током или пожара из-за недостаточного контакта.
-  Убедитесь, что розетка подходит для подключения, в противном случае замените ее.
-  Прибор должен быть оснащен средствами для отключения от электросети, с расстоянием между контактами во всех полюсах, которые обеспечивают полное отключение в условиях перенапряжения категории III, и эти средства должны быть включены в состав фиксированной проводки в соответствии с правилами подключения.
-  Не устанавливайте прибор на расстоянии менее 50 см от воспламеняющихся веществ (алкоголь, и т.д.) или герметичных контейнеров (например, аэрозольные баллончики).
-  Если прибор используется в зонах без вентиляции, необходимо принять меры предосторожности для предотвращения любой утечки хладагента в окружающую среду, что может создать опасность пожара
-  Упаковочные материалы пригодны для повторного использования и должны быть утилизированы в отдельные мусорные баки. Необходимо отнести кондиционер в конце срока его полезного использования в специальный центр сбора отходов для утилизации.
-  Используйте кондиционер только в соответствии с настоящими указаниями. Настоящие инструкции не охватывают все возможные условия и ситуации. Как и при использовании любого электрического бытового прибора, всегда проявляйте здравый смысл и осторожность во время установки, эксплуатации и технического обслуживания.
-  Прибор должен быть установлен в соответствии с действующим национальным законодательством.
-  Прежде чем обеспечить доступ к клеммам, кондиционер должен быть отключен от электрической сети.
-  Прибор должен быть установлен в соответствии с национальными правилами для электроустановок.
-  Кондиционер должен быть установлен квалифицированным персоналом.

# ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ И РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

- ⚠ Не пытайтесь установить кондиционер самостоятельно, всегда обращайтесь к специализированному техническому персоналу.**
- ⚠ Профилактика и техническое обслуживание должны осуществляться специализированным техническим персоналом. В любом случае следует отключить прибор от сети питания электроэнергии перед проведением любой профилактики или технического обслуживания.**
- ⚠ Не тяните вилку из розетки, чтобы выключить устройство, когда оно находится в работе, так как это может создать искру и привести к пожару и т.д.**
- ⚠ Этот прибор был сделан для кондиционирования воздуха в домашних условиях и не должен использоваться для других целей, например, для сушки одежды, охлаждения пищи и т.д.**
- ⚠ Всегда используйте прибор с установленным воздушным фильтром. Использование кондиционера без воздушного фильтра может привести к чрезмерному накоплению пыли и отходов на внутренней части устройства с возможными последующими поломками.**
- ⚠ Пользователь обязан обеспечить установку прибора силами квалифицированных специалистов, которые должны проверить заземление в соответствии с действующим законодательством, и при необходимости установить устройство защитного отключения.**
- ⚠ Батарейки в пульте дистанционного управления подлежат переработке или утилизации надлежащим образом.  
Утилизация аккумуляторного лома --- Пожалуйста, утилизируйте батареи в виде сортируемых бытовых отходов в доступном месте сбора отходов.**
- ⚠ Выбор наиболее подходящей температуры может предотвратить повреждение прибора.**

- ⚠ Никогда не создавайте прямой контакт с потоком холодного воздуха в течение длительного времени. Прямое и длительное воздействие холодного воздуха может быть опасно для Вашего здоровья. Особое внимание необходимо уделять в помещениях, где находятся дети, старые или больные люди.**
- ⚠ Если из прибора появился дым или ощущается запах гаря, немедленно отключите питание и обратитесь в сервисный центр.**
- ⚠ Длительное использование устройства в таких условиях может привести к пожару или поражению электрическим током.**
- ⚠ Ремонт осуществляется только в авторизованном сервисном центре производителя. Неправильный ремонт может подвергнуть пользователя поражению электрическим током и др.**
- ⚠ Отсоедините автоматический выключатель, если Вы не собираетесь использовать устройство в течение длительного времени.  
Направление воздушного потока должно быть правильно отрегулировано.**
- ⚠ Жалюзи должны быть направлены вниз в режиме отопления и вверх в режиме охлаждения.**
- ⚠ Используйте кондиционер только в соответствии с настоящими указаниями. Настоящие инструкции не охватывают все возможные условия и ситуации. Как и при использовании любого электрического бытового прибора, всегда проявляйте здравый смысл и осторожность во время установки, эксплуатации и технического обслуживания.**
- ⚠ Убедитесь, что прибор отключен от питания, когда он находится в нерабочем состоянии в течение длительного периода, и перед проведением любой чистки или технического обслуживания.**

# ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ И ЗАПРЕТНЫЕ ДЕЙСТВИЯ

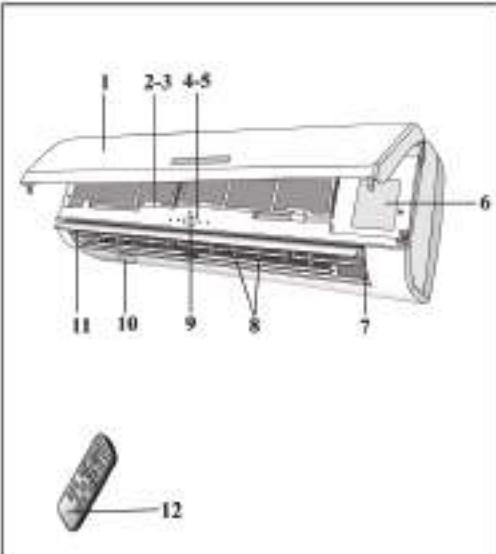
- Не сгибайте, не тяните и не сжимайте шнур питания, поскольку это может повредить его. Поражение электрическим током или пожар может возникнуть из-за повреждения кабеля питания. Только специализированный технический персонал может выполнять замену поврежденного кабеля питания.
- Не используйте удлинители или переходники.
- Не прикасайтесь к прибору мокрыми или влажными частями тела, либо когда стоите без обуви на полу.
- Не перекрывайте доступ воздуха на входе или на выходе из внутреннего и наружного блока. Перекрытие этих отверстий приводит к уменьшению эффективности работы кондиционера с возможными последующими поломками или повреждениями.
- В любом случае запрещается изменять характеристики прибора.
- Не устанавливайте аппарат в местах, где воздух может содержать газ, масло или серу, или вблизи источников тепла.
- Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостаточным опытом и знаниями, если только они не находятся под контролем со стороны лиц, ответственных за их безопасность.

- Не забирайтесь или не кладите тяжелые или горячие предметы на прибор.
- Не оставляйте окна и двери открытыми в течение длительного периода во время работы кондиционера.
- Не направляйте поток воздуха на растения или животных.
- Длинное прямое воздействие потока холодного воздуха из кондиционера может оказывать негативное влияние на растения и животных.
- Избегайте контакта кондиционера с водой. В этом случае может возникнуть повреждение электрической изоляции, тем самым вызывая поражения электрическим током.
- Не вставайте на наружный блок и не размещайте на нем посторонние предметы.
- Никогда не вставляйте палки или аналогичные предметы в прибор. Это может привести к травме.
- Детям запрещено играть с прибором. Если шнур питания поврежден, производитель, сервисный агент или квалифицированное лицо должны выполнить его замену для избегания опасности.

## НАИМЕНОВАНИЕ ЧАСТЕЙ

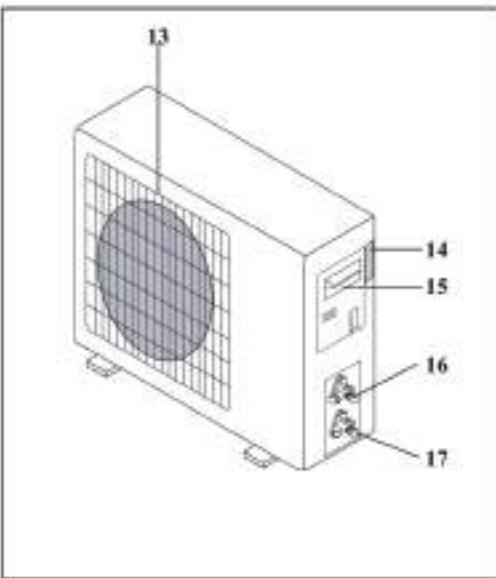
### ВНУТРЕННИЙ БЛОК

| №  | Описание                                  |
|----|---|
| 1  | Передняя панель                           |
| 2  | Воздушный фильтр                          |
| 3  | Дополнительный фильтр (если поставляется) |
| 4  | LED-дисплей                               |
| 5  | Приемник сигнала                          |
| 6  | Крышка клеммной коробки                   |
| 7  | Ионизирующий генератор (если установлен)  |
| 8  | Вертикальные жалюзи направления потока    |
| 9  | Кнопка включения                          |
| 10 | Паспортная табличка внутреннего блока     |
| 11 | Горизонтальные жалюзи направления потока  |
| 12 | Пульт дистанционного управления           |



### НАРУЖНЫЙ БЛОК

| №  | Описание                                |
|----|---|
| 13 | Решетка выпускного воздушного отверстия |
| 14 | Паспортная таблица наружного блока      |
| 15 | Крышка                                  |
| 16 | Газовый вентиль                         |
| 17 | Жидкостный вентиль                      |

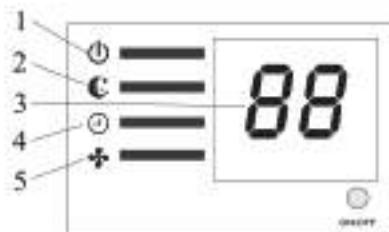
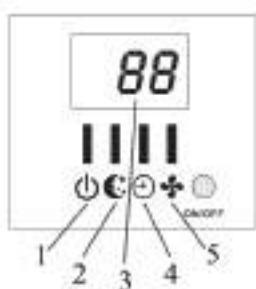


### НАСТЕННЫЙ КОНДИЦИОНЕР

- Кондиционер состоит из двух или более блоков, соединенных между собой через медные трубы (с теплоизоляцией) и электрический кабель.
- Внутренний блок устанавливается на стену комнаты, воздух в которой должен кондиционироваться.
- Наружный блок устанавливается на полу или на стене на соответствующие кронштейны.
- Технические характеристики кондиционера указаны на таблицах, размещенных на внутреннем и наружном блоках.
- Пульт дистанционного управления предназначен для легкого и быстрого использования.

Примечание: приведенные выше цифры предназначены только для простого схематического изображения прибора и могут не совпадать с видом приобретаемых устройств.

## ДИСПЛЕЙ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА



| № | LED                             |    | Функция  |
|---|---------------------------------|----|--|
| 1 | ПИТАНИЕ                         | ⊕  | Отображает включение устройства                |
| 2 | РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ                  | ⌚  | Режим ожидания                                 |
| 3 | Дисплей температуры (если есть) | 88 | Отображает установленную температуру в С или F |
| 4 | ТАЙМЕР                          | ⌚  | Режим таймера                                  |
| 5 | ПУСК                            | ✿  | Работа устройства                              |

**⚠** Форма и положение переключателей и индикаторов может варьироваться в зависимости от модели, но функции являются теми же.

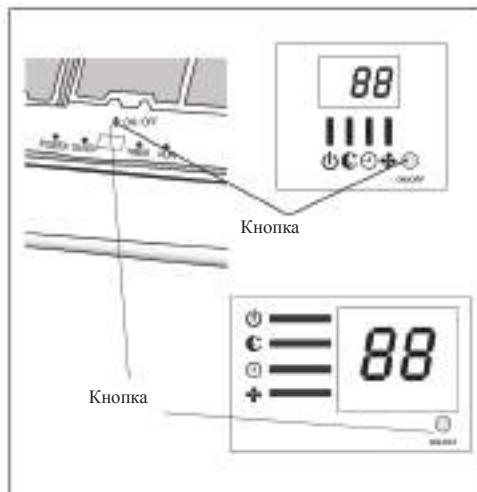
# ФУНКЦИЯ АВАРИЙНОГО И АВТОМАТИЧЕСКОГО ПЕРЕЗАПУСКА

## ФУНКЦИЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО ПЕРЕЗАПУСКА

В приборе функция автоматического перезапуска установлена производителем. С помощью этой функции можно сохранить выбранные настройки кондиционера после отключения или снижения напряжения.

Для отключения функции автоматического перезапуска, выполните следующие действия:

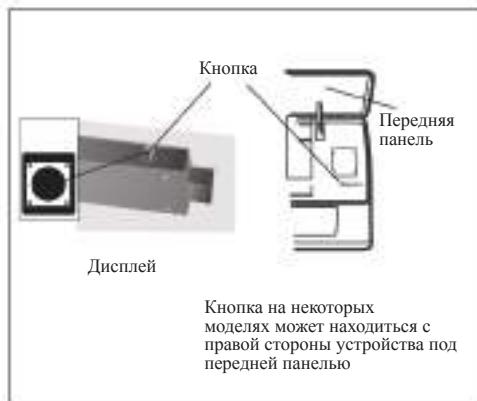
1. Выключите кондиционер и отключите его от сети.
  2. Нажмите на кнопку ON/OFF и подключите его к сети.
  3. Удерживайте кнопку ON/OFF в течение более 10 секунд, пока не услышите четыре коротких звуковых сигнала. Функция автоматического перезапуска отключена.
- Для включения функции автоматического перезапуска, выполните ту же процедуру, пока не услышите три коротких сигнала.



## АВАРИЙНАЯ ФУНКЦИЯ

Если пульт дистанционного управления утерян, выполните следующие действия: Поднимите переднюю панель блока, чтобы обеспечить доступ к кнопке кондиционера

1. Если нажать кнопку один раз (один звуковой сигнал), кондиционер будет работать в режиме принудительного охлаждения;
2. При нажатии на кнопку два раза (два звуковых сигнала), устройство будет работать в режиме принудительного нагрева.
3. Для выключения устройства, нужно просто нажать на кнопку еще раз (один длинный звуковой сигнал). Через 30 минут работы в принудительном режиме, кондиционер автоматически начинает работать в режиме FEEL. Функция FEEL описана на странице 13.

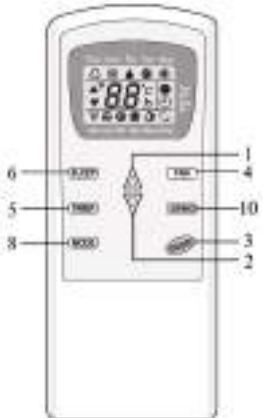
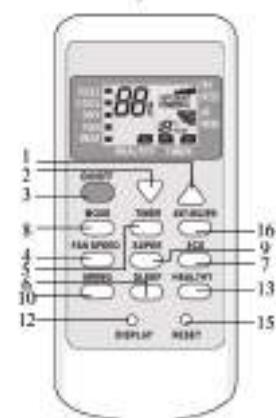


Форма и положение переключателей и индикаторов может варьироваться в зависимости от модели, но функции являются теми же.

Примечание: внешнее статическое давление тепловых насосов составляет 0 Па для всех моделей.

## ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ

| №  | Кнопка      | Функция   |
|----|-------------|---|
| 1  | ▲ (TEMP UP) | Увеличение температуры или времени на 1 единицу   |
| 2  | ▼ (TEMP DN) | Снижение температуры или времени на 1 единицу   |
| 3  | ON/OFF      | Включение и выключение кондиционера   |
| 4  | FAN         | Выбор скорости вентилятора авто/низкая/средняя/<br>высокая  |
| 5  | TIMER       | Настройка автоматического включения/выключения  |
| 6  | SLEEP       | Активация функции SLEEP   |
| 7  | ECO         | В режиме охлаждения, нажмите эту кнопку, температура будет увеличиваться на 2°C от основной установки температуры<br>В режиме нагрева, нажмите эту кнопку, температура будет уменьшаться на 2°C от основной установки температуры   |
| 8  | MODE        | Выбор режима работы   |
| 9  | SUPER       | В режиме охлаждения, нажмите эту кнопку, устройство обеспечит максимальную температуру охлаждения +16°C<br>В режиме нагрева, нажмите эту кнопку, устройство обеспечит максимальную температуру нагрева +31°C  |
| 10 | SWING       | Для активации/деактивации направляющих потока   |
| 11 | CLOCK       | При нажатии этой кнопки, время будет мигать, а затем при помощи кнопок ▲ и ▼, вы можете настроить время (однократное нажатие кнопки - настройка одной минуты, при дальнейшем нажатии изменение времени происходит быстро), после настройки нужного времени, нажмите на эту кнопку еще раз, чтобы зафиксировать время. |
| 12 | DISPLAY     | Включение/выключение LED-дисплея (при наличии)  |
| 13 | HEALTHY     | Включение / выключение функции HEALTHY. Эта кнопка управляет ионизатором или плазменным генератором только для инверторного типа.   |
| 14 | 3D          | Эта кнопка не используется для настенных кондиционеров. При нажатии кнопки "3D" производится одновременное движение горизонтальных и вертикальных лопастей.   |
| 15 | RESET       | Сброс настроек пульта дистанционного управления   |
| 16 | ANTI-MILDEW | Активация функции ANTI-MILDEW   |



⚠ Вид и некоторые функции пульта дистанционного управления могут варьироваться в зависимости от модели.

⚠ Форма и положение переключателей и индикаторов может варьироваться в зависимости от модели, но функции являются теми же.

⚠ Блок подтверждает правильность приема каждого нажатия кнопки звуковым сигналом.

# ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Дисплей пульта дистанционного управления

Значение символов на жидкокристаллическом дисплее

| No. | Символы                    | Значение   |
|-----|----------------------------|--|
| 1   | △ или                      | Индикатор режима FEEL                              |
| 2   |                            | Индикатор режима охлаждения                        |
| 3   |                            | Индикатор режима осушения                          |
| 4   |                            | Индикатор режима вентиляции                        |
| 5   |                            | Индикатор режима обогрева                          |
| 6   | или ▲                      | Индикатор получения сигнала                        |
| 7   | или  или                   | Индикатор выключения таймера                       |
| 8   | или  или                   | Индикатор включения таймера                        |
| 9   | AUTO или  или  или (FLASH) | Индикатор автоматического включения вентилятора    |
| 10  | или  или                   | Индикатор низкой скорости вентилятора              |
| 11  | или  или                   | Индикатор средней скорости вентилятора             |
| 12  | или  или                   | Индикатор высокой скорости вентилятора             |
| 13  | QUIET или                  | Индикатор SLEEP режима                             |
| 14  |                            | Индикатор комфорtnого SLEEP режима (дополнительно) |
| 15  |                            | Индикатор I FEEL(дополнительно)                    |
| 16  | или                        | Индикатор движения горизонтальных жалюзи           |
| 17  |                            | Индикатор движения вертикальных жалюзи             |
| 18  | или POWERFUL               | Индикатор режима SUPER                             |
| 19  | или  HEALTHY               | Индикатор режима HEALTHY                           |
| 20  | или EC                     | Индикатор режима ECO                               |
| 21  |                            | Индикатор режима ANTI-MILDEW                       |
| 22  |                            | Индикатор заряда батареи                           |
| 23  | 88:88                      | Индикатор времени                                  |



# ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ

## Предварительные инструкции

### Как вставить батарейки

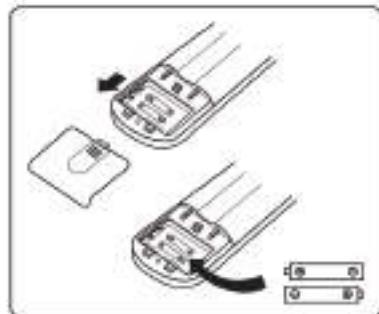
Снимите крышку батарейного отсека, сдвинув ее в направлении, указанном стрелкой

Вставьте новые батареи, убедившись, что направления (+) и (-) правильные  
Установите крышку, сдвинув ее на место.

**⚠** Используйте 2 батарейки LRO 3 AAA (1.5 В). Не используйте перезаряжаемые батареи. Замените старые батареи на новые того же типа, когда индикаторы на дисплее станут не разборчивые.

**⚠** Батарейки из пульта дистанционного управления должны быть утилизированы в соответствии с действующим законодательством, действующим в стране использования. См. рисунок 1:

1. При установке батарей в первый раз в пульт дистанционного управления или во время их замены, вы увидите DIP переключатели под задней крышкой.



| Положение DIP переключателя | Функция   |
|-----------------------------|---|
| C                           | Дисплей отображает температуру по шкале Цельсия                 |
| F                           | Дисплей отображает температуру по шкале Фаренгейта              |
| Охлаждение                  | Дистанционное управление настроено только для режима охлаждения |
| Обогрев                     | Дистанционное управление настроено только для режима обогрева   |

II. БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ: После настройки этой функции, необходимо извлечь батарейки и повторить процедуру, описанную выше.

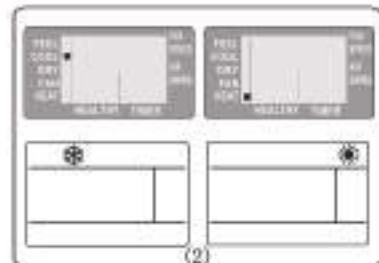
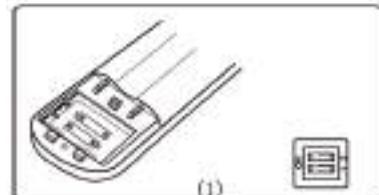
### См. рисунок 2:

При установке батарей в первый раз в пульт дистанционного управления или при их замене, необходимо запрограммировать пульт дистанционного управления только на охлаждение или обогрев.

Это очень просто: как только вы вставите батареи, символы (ОХЛАЖДЕНИЕ) и (ОБОГРЕВ) начинают мигать. При нажатии любой кнопки во время отображения символа (ОХЛАЖДЕНИЕ), пульт дистанционного управления регулируется только в режиме охлаждения. При нажатии любой кнопки во время отображения символа (ОБОГРЕВ), пульт дистанционного управления регулируется в режиме обогрева.

**⚠** БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ: после настройки пульта дистанционного управления только для режима охлаждения, активировать функцию обогрева в приборе с тепловым насосом невозможно. Необходимо извлечь батарейки и снова повторить процедуру, описанную выше.

- ⚠**
1. Направьте пульт дистанционного управления на кондиционер.
  2. Убедитесь, что нет никаких объектов между пультом дистанционного управления и приемником на кондиционере.
  3. Никогда не оставляйте пульт дистанционного управления под воздействием солнечных лучей.
  4. Держите пульт ДУ на расстоянии не менее 1 м от телевизора или других электрических приборов.



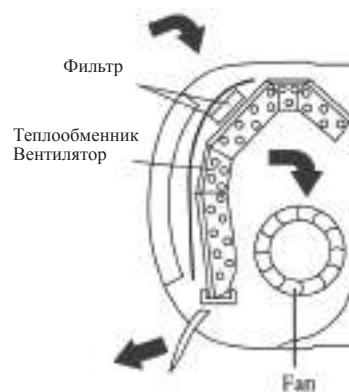
Рекомендации по расположению и использованию пульта дистанционного управления (при наличии)

Пульт дистанционного управления может установлен в настенный держатель



## РЕЖИМЫ РАБОТЫ

Кондиционер создает комфортные климатические условия для людей в комнате. Он может охлаждать и осушать (или нагревать в моделях с тепловым насосом) воздух полностью в автоматическом режиме. Воздух, который всасывается вентилятором, поступает из решетки на передней панели и проходит через фильтр, задерживающий пыль. Затем он поступает на теплообменник и там охлаждается и осушается или нагревается. За счет работы хладагента тепло из комнаты переносится наружу. Когда цикл завершен, вентилятор возвращает свежий воздух в помещение; направление выходящего потока воздуха регулируется горизонтальными жалюзи, движущимися вверх и вниз по команде с пульта ДУ, и вправо, влево - вручную (для настенных блоков).



### УПРАВЛЕНИЕ ДВИЖЕНИЕМ ВОЗДУШНОГО ПОТОКА



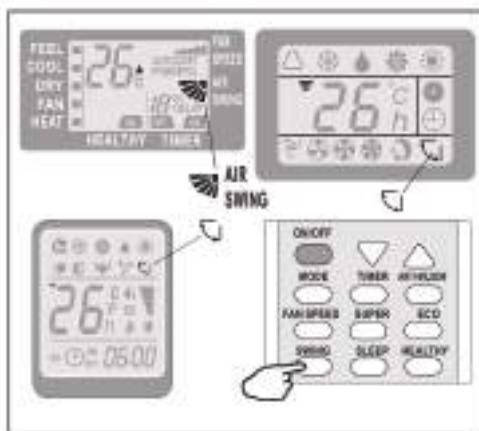
- Поток воздуха на выходе равномерно распределяется по комнате.
- Можно отрегулировать направление воздуха в требуемом направлении.

Кнопка **[SWING]** активирует горизонтальные "жалюзи", воздушный поток направляется сверху вниз.

Для того чтобы гарантировать равномерное распределение воздуха в помещении.

- В режиме охлаждения, направьте жалюзи вверх в горизонтальном направлении;
- В режиме нагрева, направьте жалюзи вниз, так как теплый воздух всегда стремится вверх.

Вертикальные направляющие регулируются вручную. Они позволяют направлять поток воздуха вправо или влево.



**⚠ Регулировка направляющих выполняется, когда прибор выключен.**

#### ВНИМАНИЕ!

Никогда не регулируйте горизонтальные "жалюзи" вручную, так как можно их повредить.

#### ОПАСНО!

Никогда не вставляйте руки или предметы в выпускное отверстие для воздуха! За направляющими находится вентилятор, который вращается на высокой скорости.



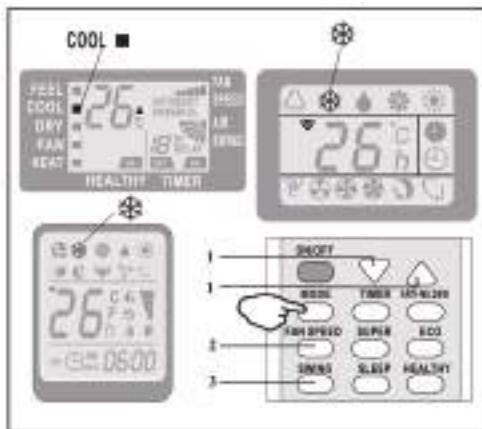
# РЕЖИМЫ РАБОТЫ

## РЕЖИМ ОХЛАЖДЕНИЯ



Функция охлаждения позволяет кондиционеру охладить воздух в комнату и в то же самое время снижает влажность.

Для активации функции охлаждения (COOL), нажмите кнопку **MODE**, пока на дисплее не отобразится символ (COOL). Кондиционер включается в режим охлаждения нажатием **▲** или **▼** при установке температуры ниже комнатной. Для оптимизации функционирования кондиционера, настройте температуру (1), скорость (2) и направление потока воздуха (3), нажимая на указанные клавиши.



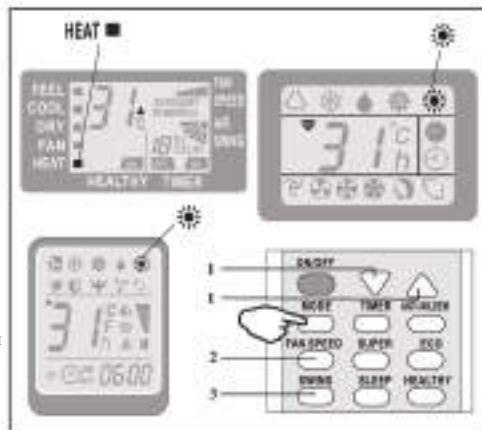
## РЕЖИМ НАГРЕВА



Функция нагрева позволяет кондиционеру нагревать воздух.

Для активации функции нагрева (HEAT), нажмите кнопку **MODE**, пока на дисплее не отобразится символ (HEAT). С помощью кнопок **▲** или **▼**, установите температуру выше комнатной. Для оптимизации функционирования кондиционера настройте температуру (1), скорость (2) и направление потока воздуха (3), нажимая на указанные клавиши.

Прибор оснащен функцией прогрева теплообменника, которая задерживает запуск устройства в течение нескольких секунд, чтобы обеспечить поток теплого воздуха.



В режиме нагрева прибор может автоматически активировать цикл оттайки, необходимый для освобождения теплообменника внешнего блока от льда или инея. Эта процедура обычно длится в течение 2-10 минут во время оттайки, вентиляторы внутреннего и внешнего блока при этом останавливаются. После оттайки, кондиционер продолжит работу в режиме нагрева.

# РЕЖИМЫ РАБОТЫ

## РЕЖИМ ТАЙМЕР --- ТАЙМЕР ВКЛ



Установка автоматического включения кондиционера

ON кондиционера

Перед программированием времени запуска, кондиционер должен быть выключен с пульта ДУ.

Нажмите кнопку TIMER, установите температуру нажатием клавиш ▲ или ▼, нажмите кнопку TIMER снова, установите время нажатием клавиши ▲ или ▼, нажмите кнопку еще раз, пока на дисплее можно прочитать время, которое отсчитывается от программирования до запуска.

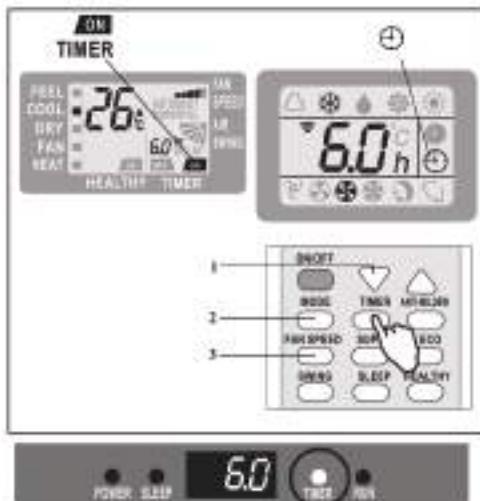
### ВАЖНО!

Прежде чем приступить к установленному запуску: запрограммируйте рабочий режим с помощью клавиши MODE, (2) и скорость вращения вентилятора кнопкой FAN (3).

Выключите кондиционер (с помощью кнопки ON / OFF).

Примечание: Для отмены установленной функции, нажмите кнопку TIMER еще раз.

Примечание: В случае выключения питания, необходимо снова установить ВКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА



Внутренний дисплей

## РЕЖИМ ТАЙМЕР --- ТАЙМЕР ВЫКЛ



Чтобы установить автоматическое отключение кондиционера

OFF

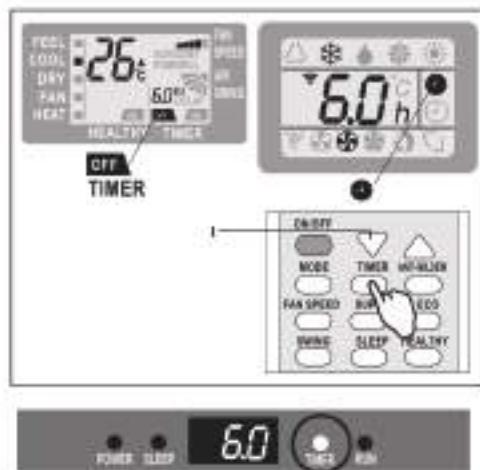
Установка выключения кондиционера программируется во время работы в любом режиме.

Нажмите кнопку TIMER, установите время нажатием клавиш ▲ или ▼, нажмите кнопку еще раз, пока на дисплее не отобразится время, которое отсчитывается от программирования до запуска.

Примечание: Для отмены установленной функции, нажмите кнопку TIMER еще раз.

Примечание: В случае выключения питания, необходимо снова установить ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА

**⚠** Примечание: Если время было установлено правильно, функцию таймера этого пульта ДУ (функция времени) можно установить на полтора часа



Внутренний дисплей



Внутренний дисплей

## РЕЖИМЫ РАБОТЫ

### РЕЖИМ ВЕНТИЛЯЦИИ



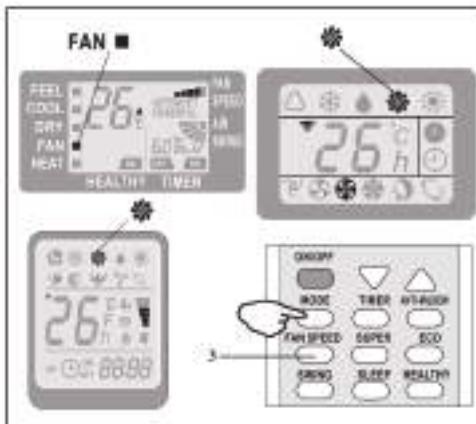
Кондиционер работает только в режиме вентиляции.

Чтобы установить режим FAN, нажмите кнопку MODE, пока на дисплее не отобразится символ (FAN).

При нажатии кнопки FAN скорость в режиме ВЕНТИЛЯЦИЯ изменяется в следующей последовательности: низкая / средняя / высокая / авто.

Пульт дистанционного управления также сохраняет скорость, которая была установлена в предыдущем режиме.

В режиме FEEL (автоматический) кондиционер автоматически выбирает скорость вращения вентилятора и режим работы (охлаждение или обогрев).

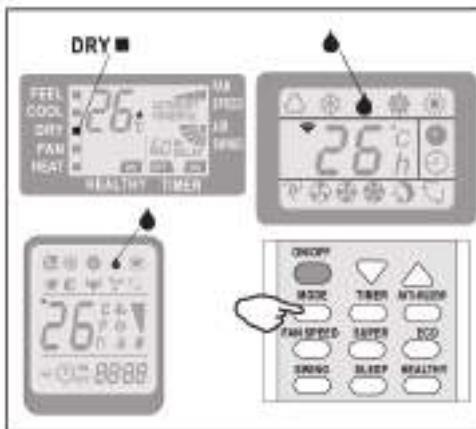


### РЕЖИМ ОСУШЕНИЯ



Эта функция уменьшает влажность воздуха в помещении для создания комфорта.

Чтобы установить режим DRY, нажмите кнопку MODE, пока на дисплее не отобразится символ (DRY). Активируется функция автоматического поддержания скорости вращения вентилятора внутреннего блока.



# РЕЖИМЫ РАБОТЫ

## РЕЖИМ FEEL



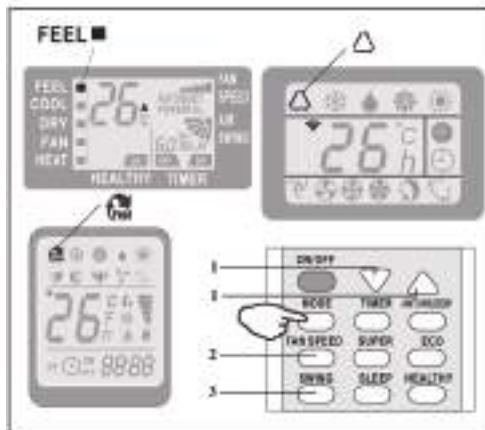
Автоматический режим.

Для активации режима FEEL (автоматический), нажмите кнопку MODE на пульте дистанционного управления, пока на дисплее не отобразится символ  $\Delta$  (FEEL).

В режиме FEEL скорость вентилятора и температура устанавливаются автоматически в зависимости от температуры в помещении (контролируется датчиком во внутреннем блоке), чтобы обеспечить комфорт для пользователя.

| Температура в помещении | Режим работы  | Автоматическая температура |
|-------------------------|---|----------------------------|
| <20°C                   | Обогрев (для моделей с тепловым насосом)<br>Вентиляция (для моделей без теплового насоса) | 23°C                       |
| 20°C ~ 26°C             | Осушение  | 18°C                       |
| > 26°C                  | Охлаждение  | 23°C                       |

Чтобы оптимизировать работу кондиционера, настройте температуру (только  $\pm 2^\circ\text{C}$ ) (1), скорость (2) и направление потока воздуха (3) с помощью указанных кнопок



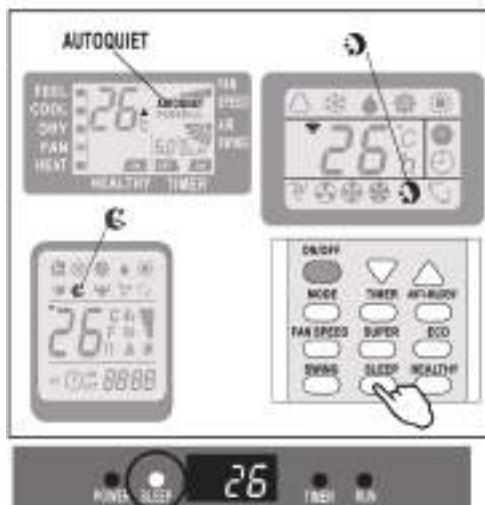
## РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ



Для активации ночного режима AUTO QUIET, нажмите кнопку SLEEP на пульте дистанционного управления, пока на дисплее не отобразится символ  $\odot$  (AUTOQUIET). Функция "SLEEP" автоматически регулирует температуру помещения для более комфортных ощущений во время ночного сна. В режиме охлаждения или осушения, заданная температура автоматически повышается на  $1^\circ\text{C}$  каждые 60 минут, чтобы достичь общего роста на  $2^\circ\text{C}$  в течение первых 2 часов работы.

В режиме обогрева установленная температура постепенно уменьшается на  $2^\circ\text{C}$  в течение первых 2 часов работы.

После 10 часов работы в режиме AUTO QUIET кондиционер автоматически отключается.



Внутренний дисплей

## ЗАЩИТА

Защитное устройство может срабатывать и отключать кондиционер в случаях, перечисленных ниже.

Для кондиционеров модели Т1:

| № | МОДЕЛЬ     |  |
|---|------------|--|
| 1 | Обогрев    | Температура наружного воздуха выше +24°C |
|   |            | Температура наружного воздуха ниже -7°C  |
|   |            | Комнатная температура выше +27°C         |
| 2 | Охлаждение | Температура наружного воздуха выше +43°C |
|   |            | Комнатная температура ниже +21°C         |
| 3 | Осушение   | Комнатная температура ниже +18°C         |

Для тропических кондиционеров модели Т3:

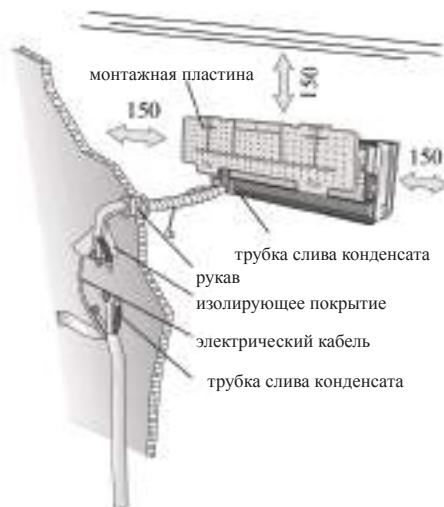
| № | МОДЕЛЬ     |  |
|---|------------|--|
| 1 | Обогрев    | Температура наружного воздуха выше +24°C |
|   |            | Температура наружного воздуха ниже -7°C  |
|   |            | Комнатная температура выше +27°C         |
| 2 | Охлаждение | Температура наружного воздуха выше +52°C |
|   |            | Комнатная температура ниже +21°C         |
| 3 | Осушение   | Комнатная температура ниже +18°C         |

 После остановки и перезапуска кондиционера, или после изменения режима во время работы, система не запустится сразу, а только через 3 минуты (функция защиты компрессора)

# ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ --- ВЫБОР МЕСТА УСТАНОВКИ

## ВНУТРЕННИЙ БЛОК

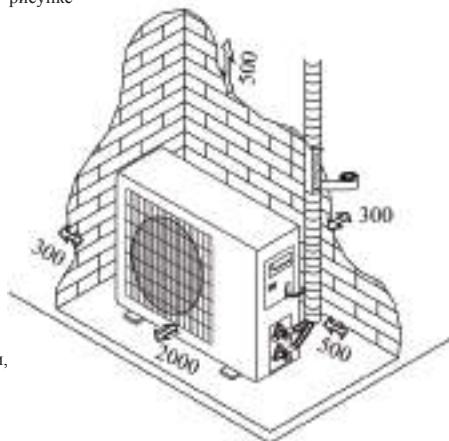
- Установка внутреннего блока на ровной прочной стене, которая не подвержена колебаниям.
- Вход и выход внутреннего блока не должны быть перекрыты: необходимо обеспечить циркуляцию воздуха по всей комнате.
- Не устанавливайте устройство вблизи источников тепла, пара или горючего газа.
- Установите устройство недалеко от электрической розетки.
- Не устанавливайте устройство там, где оно будет подвергаться воздействию прямых солнечных лучей.
- Установите блок в месте, где соединение между внутренним и наружным блоком максимально удобно.
- Установите блок в месте легкого слива конденсата.
- Регулярно проверяйте работу устройства, оставьте необходимое пространство, как показано на рисунке.
- Установите внутренний блок в месте, где доступ к фильтру не будет затруднен.



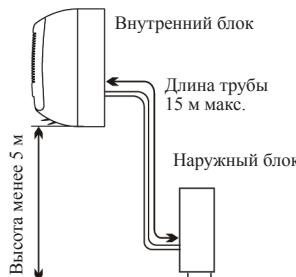
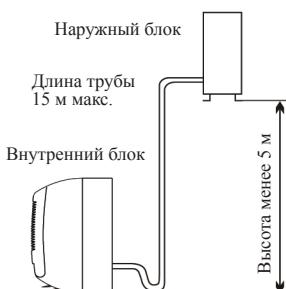
## НАРУЖНЫЙ БЛОК

- Не устанавливайте наружный блок вблизи источников тепла, пара или горючего газа.
- Не устанавливайте устройство в слишком ветреных или пыльных местах. Не устанавливайте устройство в местах, где оно мешает проходу людей. Выберете место, где подача воздуха и уровень шума при работе не будет мешать соседям.
- Не устанавливайте устройство там, где оно будет подвергаться воздействию прямого солнечного света (либо используйте защиту, которая не должна мешать воздушному потоку). Оставьте пространство, как показано на рисунке для свободной циркуляции воздуха.
- Установите наружный блок в безопасном месте с прочной поверхностью.
- Если наружный блок является источником повышенной вибрации, поместите резиновые опоры под кронштейны блока.

Минимальное расстояние (мм) показано на рисунке



## Диаграмма установки



# ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ --- УСТАНОВКА ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

Перед началом установки, выберите место расположения внутреннего и наружного блоков, с учетом минимального пространства, необходимого для устройства.

**⚠ Установите внутренний блок в помещении, избегая установок в коридорах или общественных местах.**

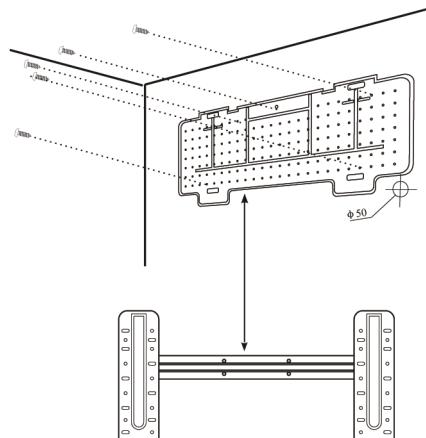
**⚠ Установка внутреннего блока производится на высоте не менее 2,0 м от пола.**

Для установки, выполните следующие действия:

## Установка на монтажной пластине

- С помощью уровня, установите монтажную пластину в квадрат по вертикали и горизонтали.
- Просверлите в стене отверстия глубиной 32 мм.
- Вставьте пластиковые дюбели в отверстия;
- Закрепите монтажную пластину, используя саморезы, которые входят в комплект
- Убедитесь, что монтажная пластина надежно закреплена;

*Примечание: форма монтажных пластин может отличаться, но способ установки аналогичный.*

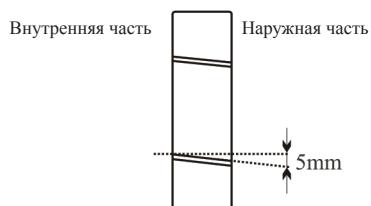


## Сверление отверстия для трубопровода в стене

- Выберите место, где необходимо просверлить отверстие в стене для трубопровода в соответствии с положением монтажной пластины.
- Установите гибкий фланец через отверстие в стене, не загрязнив его.

**⚠ Отверстие должно иметь уклон вниз в направлении к внешней части стены**

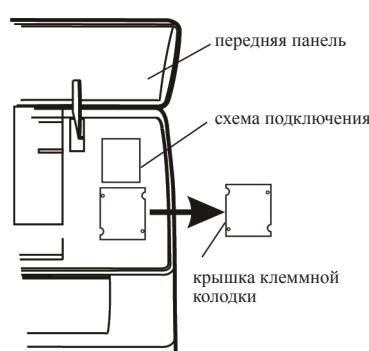
*Примечание: Направьте сливную трубу вниз к направлению отверстия в стене, в противном случае конденсат может потечь из блока.*



## Электрические соединения --- внутренний блок

- Поднимите переднюю панель.
- Снимите крышку, как показано на рисунке (удалив винт или сняв защелки).
- Для электрических соединений, см. схему на правой части устройства под передней панелью.
- Подключите провода кабеля к клеммам, следуя нумерации, используйте сечение провода для подходящей электрической мощности (см. таблицу с данными на внешнем блоке), и в соответствии со всеми действующими национальными стандартами электробезопасности.
- Кабель, соединяющий наружный и внутренний блок, должен быть пригодным для использования вне помещений.
- Вилка должна быть в доступном месте после установки прибора, чтобы ее можно было легко извлечь при необходимости.
- Необходимо обеспечить надежное заземление.
- Если кабель питания поврежден, его необходимо заменить. Для этого следует обратиться в сервисный центр.

*Примечание: кабель подключен производителем к плате управления внутреннего блока и в зависимости от модели может быть без клеммной колодки*

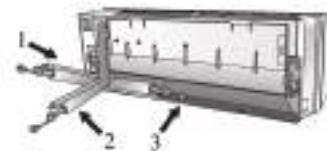


# ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ --- УСТАНОВКА ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

## Соединение трубопровода для хладагента

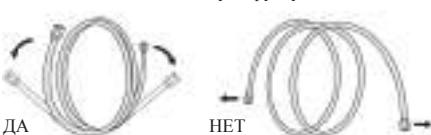
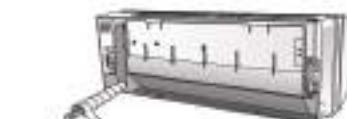
Трубопровод может быть расположен в трех направлениях, обозначенными цифрами на картинке. Когда трубопровод необходимо развернуть в направлении 1 или 3, удалите заглушку, вырезав ее вдоль канавки при помощи ножа.

Разверните трубопровод в направлении отверстия в стене и соедините медные трубы, дренажную трубку и кабели питания вместе клейкой лентой. Дренажную трубку разместите в нижней части, чтобы конденсат мог свободно стекать.



## Подключение труб

- Не снимайте заглушку с трубы до подключения, чтобы избежать попадания внутрь влаги и грязи .
- Если слишком часто согбать или тянуть трубку, она станет жесткой. Во избежание заломов не согбайте трубку более трех раз в одной точке.
- При удлинении свернутой трубы, выпрямите, мягко раскрутив ее, как показано на рисунке.



Удлинение свернутой трубы



динамометрический ключ

## Подключение к внутреннему блоку

- Снимите заглушку трубы внутреннего блока (убедитесь, что внутри нет мусора).
- Вставьте гайку, развалицуйте конус на конце соединительной трубы.
- Затяните соединения с помощью гаечного и динамометрического ключей.

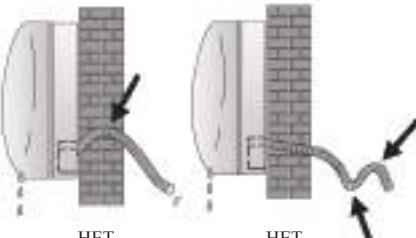
## Слив конденсата из внутреннего блока

Правильная установка дренажного трубопровода внутреннего блока является очень важным этапом монтажа кондиционера.

- Установите дренажный шланг под медным трубопроводом, убедившись в отсутствии сифонов и петель.
- Дренажный шланг проложите под уклоном, для лучшего слива.
- Не перегибайте шланг, не скручивайте его, не опускайте один конец в воду. Если к шлангу подключен удлинитель, убедитесь, что он изолирован во внутреннем блоке.
- Если коммуникации установлены справа, трубы, кабель и дренажный шланг должны быть изолированы и закреплены на задней панели устройства соединительной трубкой.



ДА

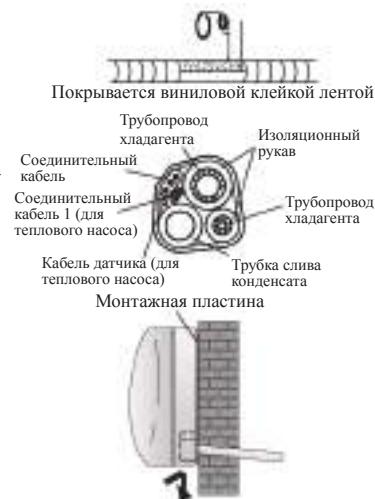


# ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ --- УСТАНОВКА ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

## УСТАНОВКА ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

После соединения трубок в соответствии с инструкцией, установите соединительные кабели. Теперь установите дренажную трубку. После подключения, изолируйте трубку, кабели и дренажную трубку изоляционным материалом.

1. Правильно расположите медные трубы, кабели и дренажный шланг.
2. Изолируйте стыки труб изоляционным материалом, закрепив его виниловой лентой.
3. Направьте соединенные трубы, кабели и дренажную трубку через отверстие в стене и установите внутренний блок на верхнюю часть монтажной пластины.
4. Прижмите нижнюю часть внутреннего блока вплотную к монтажной пластине



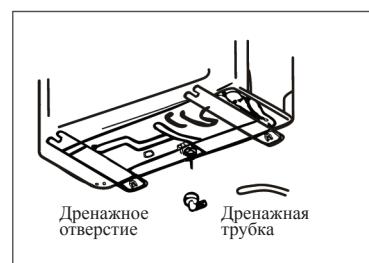
# ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ --- УСТАНОВКА НАРУЖНОГО БЛОКА

- Наружный блок должен быть установлен на прочной стене и надежно закреплен.
- Необходимо соблюдать следующие процедуры перед подключением труб и соединительных кабелей: определите лучшее положение на стене и оставьте достаточно места для облегчения проведения в дальнейшем технического и профилактического обслуживания.
- Закрепите кронштейн на стене с помощью дюбелей или анкеров, которые подходят для данного типа стены;
- Используйте большее количество дюбелей, чем обычно требуется для соответствующего веса наружного блока, чтобы избежать вибрации во время работы, и ослабления крепления кронштейна в течении нескольких лет работы кондиционера.
- Блок должен быть установлен в соответствии с национальными стандартами.

### Слив конденсата наружного блока (только для моделей с тепловым насосом)

Конденсат, который образуется на наружном блоке в режиме обогрева при оттайке, может стекать через дренажную трубу

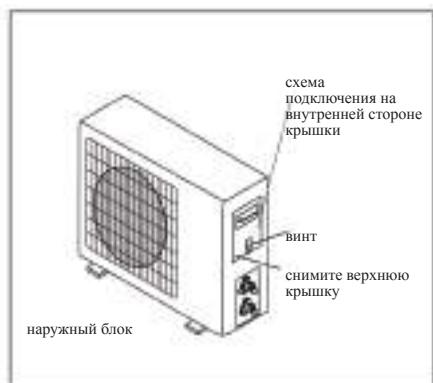
1. Закрепите дренажное отверстие в отверстии 25 мм, расположенном в части устройства, как показано на рисунке.
2. Соедините дренажное отверстие и дренажную трубку.  
Обратите внимание, чтобы вода сливалась в подходящем месте.



# ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ --- УСТАНОВКА НАРУЖНОГО БЛОКА

## ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ СОЕДИНЕНИЕ

- Снимите крышку.
- Подключите провода содинительного кабеля к клеммной колодке с использованием той же нумерации, как и во внутреннем блоке.
- Для электрических соединений, см. схему подключения на обратной стороне крышки.
- Закрепите кабели зажимом.
- Обеспечьте надежное заземление.
- Установите крышку на место.

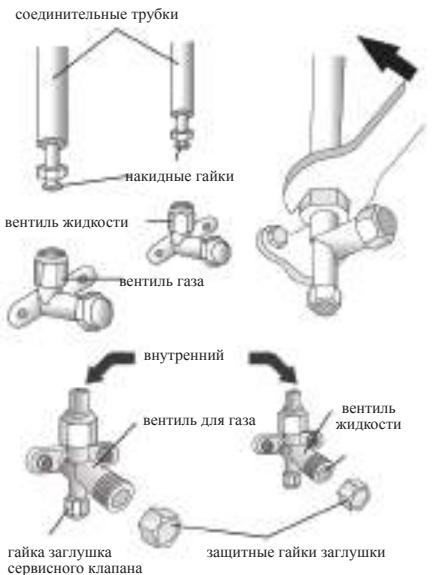


## ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТРУБОК

Подсоедините накидные гайки к наружному блоку, следуя процедуре аналогичной для внутреннего блока.

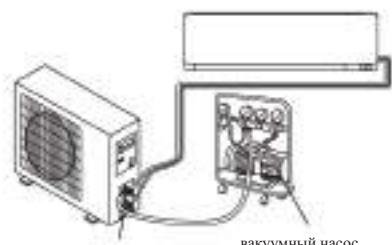
Чтобы избежать утечки, обратите внимание на следующие пункты:

- Затяните накидные гайки с помощью двух гаечных ключей.  
Обратите внимание, чтобы не повредить трубы.
- Если момент затяжки не является достаточным, то может произойти утечка хладагента. При чрезмерном усилии также может произойти утечка, так как конус вальцовки может быть поврежден.
- Самая надежный способ - затягивание соединения с помощью гаечного и динамометрического ключей: в этом случае используйте таблицу на стр. 22.



## УДАЛЕНИЕ ВОЗДУХА ИЗ СИСТЕМЫ

Влажный воздух внутри холодильного контура может привести к неисправности компрессора. После подключения трубопроводов между внутренним и наружным блоками удалите влажный воздух из контура с помощью вакуумного насоса.

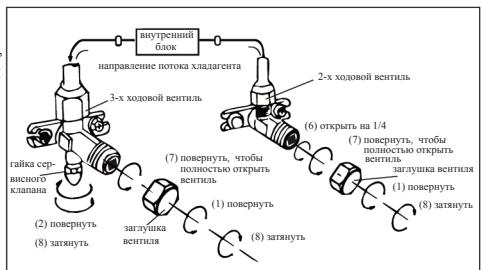
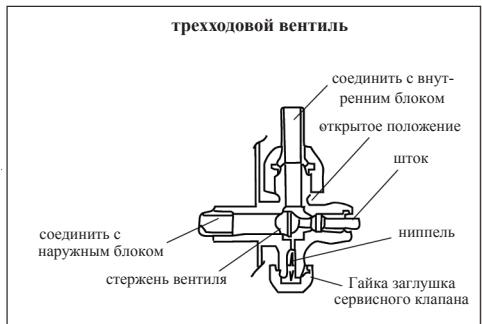


# ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ --- УСТАНОВКА НАРУЖНОГО БЛОКА

## УДАЛЕНИЕ ВОЗДУХА ИЗ СИСТЕМЫ

Влажный воздух внутри холодильного контура может привести к неисправности компрессора. После подключения трубопроводов между внутренним и наружным блоками удалите влажный воздух из контура с помощью вакуумного насоса.

- (1) Отвинтите и снимите гайку заглушки с 2- и 3-ходовых вентиляй
- (2) Отвинтите и снимите гайку заглушки с сервисного клапана.
- (3) Подсоедините шланг вакуумного насоса к сервисному клапану.
- (4) Включите вакуумный насос в течение 10 - 15 минут до достижения абсолютного вакуума 10 мм рт. ст. или 1000 Па.
- (5) При работе вакуумного насоса, закройте вентиль низкого давления на манометрической станции. Остановите вакуумный насос.
- (6) Откройте 2- ходовой вентиль, повернув его на четверть оборота, а затем закройте его после 10 секунд. Проверьте все соединения на герметичность с использованием жидкого мыла или электронного течеискателя.
- (7) Если утечка не обнаружена, откройте 2-х и 3-ходовых вентили. Отсоедините шланг вакуумного насоса.
- (8) Установите и затяните все гайки заглушек на вентилях.



## ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ --- ЗАВЕРШИТЕЛЬНЫЕ ЭТАПЫ

1. Обмотайте теплоизоляционный материал вокруг трубопроводов внутреннего блока с помощью изоляционной ленты.
2. Закрепите лишиню часть соединительного кабеля к трубе или к наружному блоку.
3. Прикрепите трубопровод к стене (после обмотки его с изоляционной лентой) с помощью зажимов, или вставки в пластиковые слоты.
4. Закройте отверстие в стене, через которую проходит трубопровод, чтобы воздух или вода не попали туда.

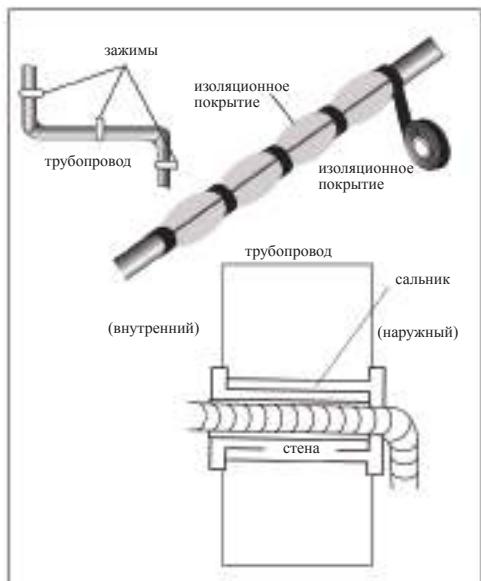
### Тестирование внутреннего блока

- Нормально ли работает устройство при включении/выключении и режиме вентиляции?
- Нормально ли работает кнопка MODE?
- Правильно ли функционируют настройки и таймер?
- Нормально ли горит каждый индикатор?
- Нормально ли работают направляющие потока воздуха?
- Регулярно ли производится слив конденсата?

### Тестирование наружного блока

- Наличие постороннего шума или вибрации во время работы?
- Шум, воздушный поток или слив конденсата беспокоит соседей?
- Утечка хладагента не проявляется после запуска?

Примечание: плата управления запустит компрессор только через три минуты после того, как кондиционер включится во всех режимах, кроме вентиляции.



# ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ --- ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ МОНТАЖНИКА

| ТИП КОНДИЦИОНЕРА ПОСТОЯННОЙ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ<br>Производительность (БТЕ/ч) | 5000         | 7000         | 9000         | 12000        | 15000<br>18000 | 22000<br>24000 | 28000<br>30000 |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|----------------|----------------|----------------|
| Диаметр трубы для жидкости   | 1/4" (Ф6)      | 3/8" (Ф9.52)   | 3/8" (Ф9.52)   |
| Диаметр газовой трубы  | 3/8" (Ф9.52) | 3/8" (Ф9.52) | 3/8" (Ф9.52) | 1/2" (Ф12)   | 1/2" (Ф12)     | 5/8" (Ф15.88)  | 5/8" (Ф15.88)  |
| Длина труб для установки с базовой заправкой                                 | 3м           | 3м           | 3м           | 3м           | 4м             | 4м             | 4м             |
| Максимальное расстояние между внутренним и наружным блоками                  | 15м          | 15м          | 15м          | 15м          | 15м            | 15м            | 15м            |
| Дополнительное количество хладагента   | 20г/м        | 20 г/м       | 20 г/м       | 20 г/м       | 30 г/м         | 30 г/м         | 30 г/м         |
| Максимальный перепад высот между внутренним и наружным блоками               | 5м           | 5м           | 5м           | 5м           | 5м             | 5м             | 5м             |
| Тип хладагента (1)   | R22<br>R407C | R22<br>R407C | R22<br>R407C | R22<br>R407C | R22<br>R407C   | R22<br>R407C   | R22<br>R407C   |

| ТИП КОНДИЦИОНЕРА ПОСТОЯННОЙ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ<br>Производительность (БТЕ/ч) | 7000         | 9000         | 12000        | 15000<br>18000 | 22000<br>24000 | 28000<br>30000 |
|--|--------------|--------------|--------------|----------------|----------------|----------------|
| Диаметр трубы для жидкости   | 1/4" (Ф6)    | 1/4" (Ф6)    | 1/4" (Ф6)    | 1/4" (Ф6)      | 3/8" (Ф9.52)   | 3/8" (Ф9.52)   |
| Диаметр газовой трубы  | 3/8" (Ф9.52) | 3/8" (Ф9.52) | 3/8" (Ф9.52) | 1/2" (Ф12)     | 5/8" (Ф15.88)  | 5/8" (Ф15.88)  |
| Длина труб для установки с базовой заправкой                                 | 3м           | 3м           | 3м           | 4м             | 4м             | 4м             |
| Максимальное расстояние между внутренним и наружным блоками                  | 15м          | 15м          | 15м          | 15м            | 15м            | 15м            |
| Дополнительное количество хладагента   | 20 г/м       | 20 г/м       | 20 г/м       | 30 г/м         | 30 г/м         | 30 г/м         |
| Максимальный перепад высот между внутренним и наружным блоками               | 5м           | 5м           | 5м           | 5м             | 5м             | 5м             |
| Тип хладагента (1)   | R410A        | R410A        | R410A        | R410A          | R410A          | R410A          |

| КОНДИЦИОНЕР ИНВЕРТОРНОГО ТИПА<br>Производительность (БТЕ/ч)    | 9000         | 12000      | 15000<br>18000 | 22000<br>24000 |  |
|--|--------------|------------|----------------|----------------|--|
| Диаметр трубы для жидкости                                     | 1/4" (Ф6)    | 1/4" (Ф6)  | 1/4" (Ф6)      | 3/8" (Ф9.52)   |  |
| Диаметр газовой трубы  | 3/8" (Ф9.52) | 1/2" (Ф12) | 1/2" (Ф12)     | 5/8" (Ф15.88)  |  |
| Длина труб для установки с базовой заправкой                   | 3м           | 3м         | 4м             | 4м             |  |
| Максимальное расстояние между внутренним и наружным блоком     | 15м          | 15м        | 15м            | 15м            |  |
| Дополнительное количество хладагента                           | 20 г/м       | 20 г/м     | 30 г/м         | 30 г/м         |  |
| Максимальный перепад высот между внутренним и наружным блоками | 5м           | 5м         | 5м             | 5м             |  |
| Тип хладагента (1)   | R22 R410A    | R22 R410A  | R22 R410A      | R22 R410A      |  |

(1) См. данные в таблице наружного блока.

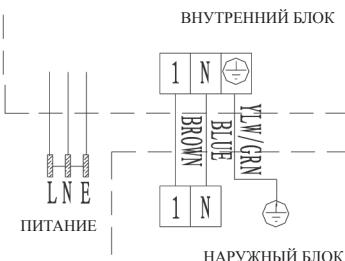
МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ ДЛЯ ЗАЩИТНЫХ ЗАГЛУШЕК И КОНОСОВ ВАЛЬЦОВАННЫХ СОЕДИНЕНИЙ

| ТРУБА         | МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ [Нм] | СООТВЕТСТВУЮЩАЯ НАГРУЗКА<br>(с использованием ключа 20 см) |                          | МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ [Нм] |
|---------------|---------------------|--|--------------------------|---------------------|
| 1/4" (Ф6)     | 15 - 20             | усилие запястья  | Гайка сервисного клапана | 7 - 9               |
| 3/8" (Ф9.52)  | 31 - 35             | усилие руки  | Защитная заглушка        | 25 - 30             |
| 1/2" (Ф12)    | 35 - 45             | усилие руки  |                          |                     |
| 5/8" (Ф15.88) | 75 - 80             | усилие руки  |                          |                     |

# ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ --- ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ МОНТАЖНИКА

## МОНТАЖНАЯ ЭЛЕКТРОСХЕМА

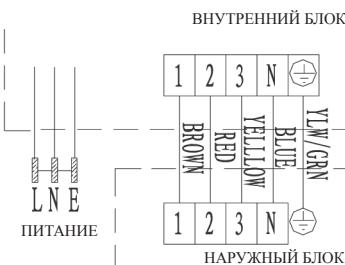
Только для моделей без теплового насоса 5K-7K-9K-12K-18K



Только для моделей без теплового насоса 22K-24K-28K-30K



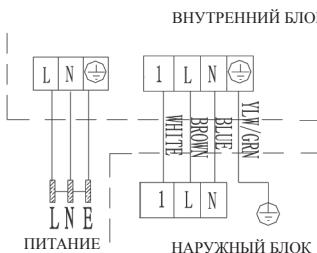
Для моделей 7K-9K-12K-18K с тепловым насосом



Для моделей 22K-24K-28K-30K с тепловым насосом



Для инверторного типа 9K-12K-18K-22K с тепловым насосом



Для инверторного типа 24K-28K-30K с тепловым насосом



Пожалуйста, сначала ознакомьтесь с схемой электрических соединений внутреннего и наружного блоков.

Примечание: провода кабеля питания подключены к плате управления внутреннего блока производителем в зависимости от модели без клеммной колодки, см. схему подключения на правой части устройства под передней панелью и задней крышкой наружного блока

# ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ --- ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ МОНТАЖНИКА

## СПЕЦИФИКАЦИЯ СЕЧЕНИЯ ПРОВОДОВ КАБЕЛЕЙ

| Производительность (БТЕ/ч) | 5k  | 7k                          | 9k                          | 12k                         | 15/18k   | 22/24k                      | 28/30k                                 | площадь сечения             |  |
|----------------------------|-----|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|--|-----------------------------|--|-----------------------------|--|
|                            |     |                             |                             |                             |  |                             |  |                             |  |
| Силовой кабель             | N   | 1.0mm <sup>2</sup><br>AWG18 | 1.0mm <sup>2</sup><br>AWG18 | 1.0mm <sup>2</sup><br>AWG18 | 1.0mm <sup>2</sup><br>(1.5mm) <sup>3</sup><br>AWG18<br>(AWG16) | 1.5mm <sup>2</sup><br>AWG16 | 2.5mm <sup>2</sup><br>AWG14<br>H05RN-F | 4.0mm <sup>2</sup><br>AWG12 |  |
|                            | L   | 1.0mm <sup>2</sup><br>AWG18 | 1.0mm <sup>2</sup><br>AWG18 | 1.0mm <sup>2</sup><br>AWG18 | 1.0mm <sup>2</sup><br>(1.5mm) <sup>3</sup><br>AWG18<br>(AWG16) | 1.5mm <sup>2</sup><br>AWG16 | 2.5mm <sup>2</sup><br>AWG14<br>H05RN-F | 4.0mm <sup>2</sup><br>AWG12 |  |
|                            | E   | 1.0mm <sup>2</sup><br>AWG18 | 1.0mm <sup>2</sup><br>AWG18 | 1.0mm <sup>2</sup><br>AWG18 | 1.0mm <sup>2</sup><br>(1.5mm) <sup>3</sup><br>AWG18<br>(AWG16) | 1.5mm <sup>2</sup><br>AWG16 | 2.5mm <sup>2</sup><br>AWG14<br>H05RN-F | 4.0mm <sup>2</sup><br>AWG12 |  |
| Соединительный кабель      | N   | 1.0mm <sup>2</sup>          | 1.0mm <sup>2</sup>          | 1.0mm <sup>2</sup>          | 1.0mm <sup>2</sup><br>(1.5mm) <sup>3</sup>                     | 1.5mm <sup>2</sup>          | 0.75mm <sup>2</sup>                    | 0.75mm <sup>2</sup>         |  |
|                            | L   | 1.0mm <sup>2</sup>          | 1.0mm <sup>2</sup>          | 1.0mm <sup>2</sup>          | 1.0mm <sup>2</sup><br>(1.5mm) <sup>3</sup>                     | 1.5mm <sup>2</sup>          | 0.75mm <sup>2</sup>                    | 0.75mm <sup>2</sup>         |  |
|                            | 1   | 1.0mm <sup>2</sup>          | 1.0mm <sup>2</sup>          | 1.0mm <sup>2</sup>          | 1.0mm <sup>2</sup><br>(1.5mm) <sup>3</sup>                     | 1.5mm <sup>2</sup>          | 0.75mm <sup>2</sup>                    | 0.75mm <sup>2</sup>         |  |
|                            | 2   | 0.75mm <sup>2</sup>         | 0.75mm <sup>2</sup>         | 0.75mm <sup>2</sup>         | 0.75mm <sup>2</sup>  | 0.75mm <sup>2</sup>         | 0.75mm <sup>2</sup>                    | 0.75mm <sup>2</sup>         |  |
|                            | 3   | 0.75mm <sup>2</sup>         | 0.75mm <sup>2</sup>         | 0.75mm <sup>2</sup>         | 0.75mm <sup>2</sup>  | 0.75mm <sup>2</sup>         | 0.75mm <sup>2</sup>                    | 0.75mm <sup>2</sup>         |  |
|                            | ⊕/⊖ | 0.75mm <sup>2</sup>         | 0.75mm <sup>2</sup>         | 0.75mm <sup>2</sup>         | 0.75mm <sup>2</sup>  | 0.75mm <sup>2</sup>         | 0.75mm <sup>2</sup>                    | 0.75mm <sup>2</sup>         |  |

| Производительность (БТЕ/ч) | 9k  | 12k | 18/22k | 24k  | площадь сечения  |                             |                             |
|----------------------------|-----|-----|--------|--|--|-----------------------------|-----------------------------|
|                            |     |     |        |  |  |                             |                             |
| Силовой кабель             | N   |     |        | 1.0mm <sup>2</sup><br>(1.5mm) <sup>3</sup><br>AWG18<br>(AWG16) | 1.0mm <sup>2</sup><br>(1.5mm) <sup>3</sup><br>AWG18<br>(AWG16) | 1.5mm <sup>2</sup><br>AWG16 | 2.5mm <sup>2</sup><br>AWG14 |
|                            | L   |     |        | 1.0mm <sup>2</sup><br>(1.5mm) <sup>3</sup><br>AWG18<br>(AWG16) | 1.0mm <sup>2</sup><br>(1.5mm) <sup>3</sup><br>AWG18<br>(AWG16) | 1.5mm <sup>2</sup><br>AWG16 | 2.5mm <sup>2</sup><br>AWG14 |
|                            | E   |     |        | 1.0mm <sup>2</sup><br>(1.5mm) <sup>3</sup><br>AWG18<br>(AWG16) | 1.0mm <sup>2</sup><br>(1.5mm) <sup>3</sup><br>AWG18<br>(AWG16) | 1.5mm <sup>2</sup><br>AWG16 | 2.5mm <sup>2</sup><br>AWG14 |
| Соединительный кабель      | N   |     |        | 1.0mm <sup>2</sup><br>(1.5mm) <sup>3</sup>                     | 1.0mm <sup>2</sup><br>(1.5mm) <sup>3</sup>                     | 1.5mm <sup>2</sup>          | 0.75mm <sup>2</sup>         |
|                            | L   |     |        | 1.0mm <sup>2</sup><br>(1.5mm) <sup>3</sup>                     | 1.0mm <sup>2</sup><br>(1.5mm) <sup>3</sup>                     | 1.5mm <sup>2</sup>          | 0.75mm <sup>2</sup>         |
|                            | 1   |     |        | 1.0mm <sup>2</sup><br>(1.5mm) <sup>3</sup>                     | 1.0mm <sup>2</sup><br>(1.5mm) <sup>3</sup>                     | 1.5mm <sup>2</sup>          | 0.75mm <sup>2</sup>         |
|                            | ⊕/⊖ |     |        | 1.0mm <sup>2</sup><br>(1.5mm) <sup>3</sup>                     | 1.0mm <sup>2</sup><br>(1.5mm) <sup>3</sup>                     | 1.5mm <sup>2</sup>          | 0.75mm <sup>2</sup>         |

Тип предохранителей 220В, который используется в платах управления внутренних блоков для 7K, 9K, 12K 15K, 16K, 18K, 22K, 24K, 30K, - 50T с номинальным значением 3,15 A, 250 В.

Тип предохранителей 110 В, который используется в платах управления внутренних блоков для 7K, 9K 12k, - 50T с номинальным значением 3,15 A, 125 В.

Тип предохранителя, который используется в платах инвертора наружных блоков 7K, 9K, 12K, - 61T с номинальным значением 15 A, 250 В, для 18K, 22K, 24K является - 65TS с номинальным значением 25A, 250В.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Периодическое техническое и профилактическое обслуживание имеет большое значение для поддержания эффективной работы кондиционера. Перед выполнением любого технического обслуживания, отключите питание, установив переключатель включения / выключения в положение "ВЫКЛЮЧЕНО".

### ВНУТРЕННИЙ БЛОК

#### ВОЗДУШНЫЕ ФИЛЬТРЫ

1. Откройте переднюю панель, следуя направлению стрелки
2. Приподняв переднюю панель одной рукой, извлеките воздушный фильтр с другой стороны
3. Очистите фильтр водой, если фильтр загрязнен маслом, его можно промыть теплой водой (не более +45°C).  
Оставьте для просушки в прохладном и сухом месте.
4. Приподняв переднюю панель одной рукой, вставьте воздушный фильтр с другой стороны
5. Закройте

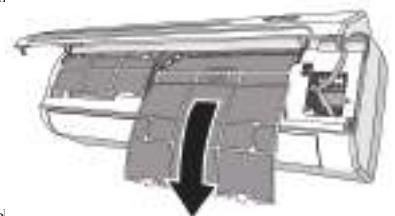
Электростатический и дезодорирующий фильтры (если установлен) не нужно чистить или регенерировать, их следует заменить новыми фильтрами раз в 6 месяцев.



Воздушный фильтр

### ОЧИСТКА ТЕПЛООБМЕННИКА

1. Откройте переднюю панель устройства, максимально выдвиньте его, а затем снимите с петель, чтобы облегчить очистку.
2. Очистите внутренний блок тканью, смоченной в нейтральном растворе воды (не выше +40°C) и мыла. Никогда не используйте агрессивные растворители или моющие средства.
3. Если теплообменник наружного блока загрязнен, удалите листья и отходы пыль воздушной струей или небольшим количеством воды.



### ОБСЛУЖИВАНИЕ В КОНЦЕ СЕЗОНА

1. Отключите автоматический выключатель или вытащите вилку из розетки.
2. Очистите и замените фильтр
3. В солнечный день запустите кондиционер в режиме вентиляции в течение нескольких часов, чтобы его внутренняя часть полностью высохла.

### ЗАМЕНА БАТАРЕЙ

- Когда:
- \* Нет сигнала подтверждения от внутреннего блока.
  - \* ЖК-дисплей не активируется
- Как:
- \* Снимите крышку на задней панели
  - \* Установите новые батареи, соблюдая полярность.

N.B: Используйте только новые батарейки. Извлеките батарейки из пульта дистанционного управления, когда кондиционер выключен.

**ВНИМАНИЕ!** Не бросайте батарейки в общий мусор, их следует утилизировать в специальных контейнерах, расположенных в пунктах сбора.

# УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

| НЕИСПРАВНОСТЬ   | ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ   |  |
|---|---|--|
| Устройство не работает  | Сбой питания / розетка обесточена   |  |
|   | Повреждение двигателя вентилятора внутреннего / наружного блока   |  |
|   | Срабатывает защитный автомат из-за неисправности компрессора  |  |
|   | Неисправное защитное устройство или предохранители.   |  |
|   | Ослабленные соединения или розетка обесточена   |  |
|   | Иногда перестает работать для защиты прибора.   |  |
|   | Напряжение в сети ниже или выше допустимого   |  |
|   | Активная функция таймера  |  |
|   | Поврежденный дистанционный пульт управления   |  |
|   | Странный запах  |  |
| Шум текущей воды  | Грязный воздушный фильтр  |  |
| Из кондиционера поступает туман   | Это происходит, когда воздух в помещении становится очень холодным, например, в режиме “Охлаждение” или “Осушение”.     |  |
| Странный шум во время работы  | Шум производится расширением или сжатием передней панели из-за разницы в температурах и это не является неисправностью. |  |
| Недостаточный поток холодного или горячего воздуха                                | Неподходящие настройки температуры.   |  |
|   | Входные и выходные решетки внутреннего блока заблокированы.   |  |
|   | Грязный воздушный фильтр.   |  |
|   | Скорость вращения вентилятора установлена на минимум.   |  |
|   | Другие источники тепла в помещении.   |  |
|   | Не достаточное количество хладагента в контуре.   |  |
| Устройство не реагирует на команды  | Пульт дистанционного управления удален на большое расстояние от внутреннего блока.                                      |  |
|   | Батареи пульта дистанционного управления почти разряжены.   |  |
|   | Препятствия между пультом дистанционного управления и приемником сигнала внутреннего блока.                             |  |
| Дисплей выключен  | Активирована функция LIGHT  |  |
|   | Сбой питания  |  |
| Немедленно отключите устройство от сети питания в случае:                         | Странный шум во время работы.   |  |
|   | Неисправный пульт управления  |  |
|   | Неисправные предохранители или выключатели.   |  |
|   | Вода или предметы находятся внутри прибора.   |  |
|   | Перегрев кабелей и разъемов.  |  |
|   | Очень сильные запахи внутри прибора.  |  |
| СИГНАЛЫ ОБ ОШИБКЕ НА ДИСПЛЕЕ  |   |  |
| В случае ошибки, на дисплее внутреннего блока отображаются следующие коды ошибок: |   |  |
| E1  | лампа ЗАПУСК  | Описание проблемы                                      |
| E2  | мигает один раз   | Неисправность датчика температуры в помещении          |
| E6  | мигает 2 раза   | Неисправность датчика температуры теплообменника       |
|   | мигает 6 раз  | Неисправность двигателя вентилятора внутреннего блока. |